

Información sobre el Grupo de Investigación

Nombre del grupo de investigación: Relican (Religiones en Canarias) / Historel (Historia de las Religiones)

Director: Francisco Díez de Velasco

Institución a la que se adscribe el grupo: Universidad de La Laguna

Principales líneas de investigación:

Estudio y visibilización de las religiones en España y Canarias.

Reflexión metodológica y teórica sobre el papel del estudio de las religiones como disciplina científica.

Enseñanza de las religiones en los diversos niveles educativos.

Proyectos de investigación del grupo relacionados con la temática del Congreso

En curso: "La Historia de las Religiones y el Estudio de las Religiones en España antes del Concilio Vaticano II" Plan Nacional de I+D+I, Ministerio de Ciencia e Innovación (HAR2011-25292), 2012-2014.

"Las iglesias ortodoxas en España" contrato de I+D entre la Fundación Pluralismo y Convivencia (Madrid) y la Universidad de La Laguna, 2012-2015

Finalizados:

-Contrato de investigación "Budismo en España: historia, visibilización e implantación" entre la Fundación Pluralismo y Convivencia (Madrid) y la Universidad de La Laguna, desde noviembre de 2010 a abril de 2012.

-Contrato de investigación "Guía técnica para la gestión de espacios multiconfesionales" entre la Fundación Pluralismo y Convivencia (Madrid) y la Universidad de La Laguna, desde abril a diciembre de 2010.

-Contrato I+D GESDIVERE "Gestión pública de la diversidad religiosa" (Canarias) inserto en el contrato de investigación entre la Fundación Pluralismo y Convivencia (Madrid) y la Universidad de La Laguna, desde enero de 2009 a diciembre de 2010.

-Contrato de investigación "La multirreligiosidad en Canarias: análisis de las comunidades y grupos religiosos minoritarios" inserto en el contrato de investigación entre la Fundación Pluralismo y Convivencia (Madrid) y la Universidad de La Laguna, desde noviembre de 2006 hasta diciembre 2008.

-Proyecto de Investigación Metodologías en Historia de las Religiones (MCYT/FEDER, BHA2003-01686), desde 2003 a 2006.

-Proyecto de Investigación Agua y Religión (CICYT, PB 93-570) desde 1994 a 1997.

-Contrato de investigación "Las religiones en el mundo" de la Fundación Atman (Madrid), premiado por el Ministerio de Educación y Ciencia (recurso de e-learning).

Información sobre la investigación que se presenta

Título: Investigando el notorio arraigo: budismo y ortodoxia en España

Entidad financiadora: Fundación Pluralismo y Convivencia

Instituciones participantes: Fundación Pluralismo y Convivencia y Universidad de La Laguna.
Combina dos proyectos antes citados: Budismo en España + Iglesias ortodoxas en España.

Fecha de inicio: 2010 (budismo) 2012 (ortodoxos)

Fecha de finalización 2012 (budismo) 2015 (ortodoxos)

Investigador responsable: Francisco Díez de Velasco

Investigadores participantes: María Victoria Contreras / Francisco Díez de Velasco / Roberto Rodríguez / Óscar Salguero / Sergio Pou.

Resumen del proyecto:

Español:

Se trata de dos proyectos que se refieren a confesiones reconocidas de notorio arraigo en España, budismo y cristianismo ortodoxo.

El proyecto Budismo en España se centró en el estudio de la historia, implantación y visibilización del budismo en España.

El proyecto Iglesias ortodoxas en España se centró en el estudio de la historia, la implantación y la visibilización de las iglesias ortodoxas y orientales en España.

El trabajo que se presenta al congreso es una combinación de los resultados de ambas investigaciones promovidas por la Fundación Pluralismo y Convivencia y desarrolladas desde la Universidad de La Laguna (Canarias, España).

Inglés:

Both projects study two religious options recognized in Spain as "well rooted confessions": Buddhism and Orthodox Christianity.

The research Project Buddhism in Spain was focused on the study of the history, visibilization and implantation of Buddhism in Spain.

The research Project Orthodox Churches in Spain was focused on the study of the history, visibilization and implantation of Orthodox and Oriental Churches in Spain.

The proposal for the Congress is a combination of the results of both research projects, sponsored by the Fundación Pluralismo y Convivencia and developed in the University of La Laguna (Canary Islands, Spain).

Palabras clave: (5 palabras máximo)*Español:* Budismo y cristianismo ortodoxo en España*Inglés:* Buddhism and Orthodox Christianity in Spain**Descripción del proyecto:**

El proyecto Budismo en España ha producido como resultado el libro: *Budismo en España: historia, visibilización e implantación*, Madrid, Akal, 2013 cuyo autor es Francisco Díez de Velasco. Dado que es un trabajo ya publicado solo se resumirán algunas líneas del desarrollo de la investigación. El trabajo consistió en una fase primera de estudio de campo con visitas, entrevistas y compilación fotográfica (incluidas en el libro publicado como resultado final principal del proyecto) a los principales centros budistas del país (un centenar). La información se recopiló y sirvió principalmente para la redacción de la parte del libro dedicada a la implantación del budismo en España. Se realizaron también entrevistas más institucionales a los responsables (los tres presidentes a lo largo del tiempo) de la Federación de Comunidades Budistas de España, a la presidenta de la Coordinadora Catalana de Entidades Budistas y al presidente de la Federación Budista Mahayana Thubten Thinley. Se entrevistó también a diversos personajes que tuvieron un papel de importancia en la historia del budismo en España, que fueron la clave, junto con la investigación bibliográfica, para la confección de la parte correspondiente a la historia del budismo en España. Se realizaron 5 visitas de investigación al Registro de Entidades Religiosas del Ministerio de Justicia, fundamentales para el apartado de visibilización jurídica del libro. Todo el trabajo de investigación y de redacción lo realizó el i.p. del proyecto, Francisco Díez de Velasco.

El proyecto Iglesias ortodoxas en España, no ha producido todavía un resultado en forma de monografía, que está en fase de redacción final y que se resume a continuación. Se trata de un libro dividido en cuatro partes y firma cada una de ellas un miembro del equipo de investigación, que es sobre quien ha recaído la labor de redacción de la misma. Hay tres dedicadas a patriarcados específicos, que se han singularizado por la importancia del impacto de los mismos en nuestro país. La parte primera (capítulos 3 a 5), que firma María Victoria Contreras, se ha dedicado al Patriarcado Ecuménico de Constantinopla, el que tiene la prelación honorífica entre las iglesias ortodoxas y presenta el máximo rango canónico en España ya que constituye desde 2003 un arzobispado con sede en Madrid, ubicado en el centro de culto ortodoxo del país con una más dilatada historia, la Iglesia de los Santos Andrés y Demetrio, edificio exento ubicado en un barrio residencial de Madrid que desde aquel momento ostenta la categoría de catedral. La segunda (capítulos 6 a 9), redactada por Roberto Carlos Rodríguez se dedica a la Iglesia ortodoxa de Rumanía, la que mayor número de fieles y parroquias tiene en España (superando el centenar) y que ha elevado en 2007 al rango de obispado su estructura en nuestro país. La tercera (capítulos 10 a 13), firmada por Sergio Pou, se centra en el Patriarcado de Moscú que, aunque tiene una estructura canónica de inferior nivel, pues está liderada por un archimandrita que depende de la autoridad del obispo de Corsún, con sede en París, presenta una estructura destacada de iglesias propias de gran relevancia arquitectónica y notable visibilidad. La parte cuarta (capítulos 14 a 16), redactada por Óscar Salguero, recoge el variado conjunto de otras iglesias ortodoxas y orientales en España (búlgaras, georgianas, coptas, etc.), con

especial dedicación a dos grupos singulares de iglesias ortodoxas de carácter vernáculo, la Iglesia Ortodoxa Española con sede principal en Barcelona y la Iglesia Ortodoxa Hispánica con sede principal en Sevilla. Por su parte los dos primeros capítulos, firmados por el autor de esta presentación (y coordinador del volumen y de la investigación), de carácter introductorio, intentan mostrar las características generales de las iglesias ortodoxas y orientales en general y en nuestro país, su historia y futuro en España, así como exponer los elementos comunes que en los capítulos dedicados a iglesias específicas no quedarían adecuadamente reflejados.

Pero hay que evidenciar que, a pesar de esta autoría individual de los capítulos y partes específicas, el trabajo de investigación y recopilación de información ha resultado una labor de carácter colectivo e incluso hasta el trabajo de redacción, si bien es obra personal de cada firmante, ha estado sometido a sistemáticas puestas en común y revisiones por parte de los demás autores: se trata por tanto de una labor de equipo. En particular las visitas a los centros de culto, las entrevistas a sus párrocos y encargadas y encargados, las entrevistas a los responsables de cada Patriarcado en toda España o algún territorio específico, tanto vicarios, arciprestes o archimandritas, como al secretario de la Asamblea Episcopal Ortodoxa de España y Portugal, al Obispo de la Iglesia Ortodoxa de Rumanía o al Arzobispo del Patriarcado Ecuménico, no siempre las han realizado quienes luego se encargarían de la redacción del capítulo o parte específicos. El equipo dividió el país en zonas sobre las que el trabajo de campo fue llevado a cabo de modo extensivo sin diferenciar patriarcados o iglesias. Posteriormente los datos, informes, entrevistas, grabaciones, material gráfico y otros elementos documentales fueron estudiados y analizados por los autores firmantes de cada parte o capítulo. Solo en unas pocas ocasiones una misma zona pudo, por obvios motivos de limitación de recursos, ser visitada de modo más específico, de hecho solo los casos de Madrid y Barcelona han sido tratados de ese modo más exhaustivo en el que quien se encargó de la redacción de un capítulo específico también visitó las parroquias y centros de culto adscritos al patriarcado que investigaba y realizó las entrevistas clave. Desde luego esta labor de visita a los centros, dado que se encuentran diseminados por toda España, ha presentado problemas logísticos en ocasiones muy difíciles de superar. No se ha podido realizar, por tanto, la visita a todos los centros de culto, pero se ha intentado acceder a los más relevantes en opinión del equipo de investigación y también a todos aquellos que desde los principales patriarcados con presencia en España se estimaron como importantes e imprescindibles. En todo caso, se ha conseguido la información suficiente de los demás centros por parte de los principales responsables de las iglesias. El método de trabajo seguido ha consistido en desarrollar una investigación de campo en la que la pieza fundamental ha sido la entrevista a los responsables de las iglesias y a las autoridades de los patriarcados. Se ha empleado un modelo de cuestionario estandarizado, previamente consensuado en sus diversos apartados y características con la entidad que ha patrocinado el trabajo, la Fundación Pluralismo y Convivencia. Se trató de una adaptación a las especificidades de las iglesias ortodoxas y orientales de los cuestionarios que ya se emplearon con anterioridad en otras investigaciones llevadas a cabo desde esa fundación. En el caso de nuestro equipo, habían consistido en especial en la confección del mapa de las minorías religiosas en Canarias (Díez de Velasco, 2008, donde también se trató de la implantación de iglesias ortodoxas -en pp. 108-110-) y más recientemente de la documentación sobre Canarias

del proyecto GESDIVERE (Gestión de la Diversidad Religiosa) en el que en nuestro caso se escogieron para una investigación en detalle cuatro municipios y cuatro comunidades religiosas (ninguna ortodoxa) cuyos datos, junto con los proporcionados por equipos radicados en la mayoría de las demás comunidades autónomas españolas, dieron como resultado final la confección de una Guía para la gestión de la diversidad religiosa para toda España (OBPRE, 2011). Los cuestionarios que se han utilizado en el caso de nuestra investigación sobre los ortodoxos han incluido más parámetros que los que se emplearon en el mapa sobre las minorías religiosas en Canarias, pero menos que en el caso de los grupos estudiados en el proyecto GESDIVERE, ya que en esa ocasión se hizo un seguimiento dilatado en el tiempo con numerosas visitas a los grupos estudiados que en el caso de la presente investigación no ha sido posible por lo extenso del territorio de estudio (toda España) y las limitaciones logísticas y temporales del proyecto. En cualquier caso, en el cuestionario utilizado se han incluido tanto preguntas sobre las características generales de los centros y sus responsables y asistentes habituales, como de su historia, necesidades y perspectivas de futuro que han servido de base documental en la confección de los capítulos del libro. Pero además de los cuestionarios estandarizados, en ocasiones se emplearon modelos de escucha menos estructurados cuando la situación lo requería, con entrevistas menos cerradas o realizadas ad hoc (por ejemplo para los responsables en niveles superiores a la parroquia). También se observó en lo posible la vida religiosa de los centros, asistiendo a ceremonias, hablando con los fieles, documentando cómo se construían o remodelaban algunos templos (por ejemplo la Iglesia rusa de Santa María Magdalena en Madrid, visitada en más de media docena de ocasiones), o hasta cómo crecía a lo largo de los años la implantación ortodoxa en algunos ámbitos, pues hay que tener en cuenta que, en particular en el caso de Canarias, donde radica la mayoría del equipo de investigación, el seguimiento de las comunidades ortodoxas se lleva haciendo desde 2006 y desde 2008 en el caso de Andalucía, en cuyos equipos de investigación sobre el mapa de minorías y el proyecto GESDIVERE ha participado Óscar Salguero, redactor del capítulo final de este libro.

Se trata por tanto de dos proyectos que ahondan en dos confesiones reconocidas como de notorio arraigo por la Comisión Asesora de Libertad Religiosa del Ministerio de Justicia y que, dadas sus diferencias, han requerido abordajes de investigación en ocasiones diversos.

Resultados del proyecto: (Publicaciones, páginas web, etc.)

Alcanzados: En el caso del proyecto budismo en España se han realizado las siguientes publicaciones:

J.R. Perea y F. Díez de Velasco, "Aportaciones al estudio del turismo religioso budista en España: el caso de Diamondway en Málaga" *Bandue* 5 (2011), 151-176

."La Historia de los Heterodoxos, Menéndez Pelayo y la Historia de las Religiones (con un excursus sobre el budismo)" en Ramón Teja y Silvia Acerbi (dirs.), *Historia de los Heterodoxos Españoles. Estudios*, Santander, Publican/Sociedad Menéndez Pelayo, 2012, 53-75

."Buddhism in Spain" en Oliver Abenayake & Asanga Tilakaratne (eds.) *2600 Years of Sambuddhatva. Global Journey of Awakening*, Colombo: Ministry of Buddhasasana and

Religious Affairs, Government of Sri Lanka, 2012, pp. 483-492.
.Religiones en España: Historia y presente, Madrid, Akal, 2012, pp. 278-293 (subcapítulo "Budismo y notorio arraigo" con 90 fotografías)
.Libro *Budismo en España: historia, visibilización e implantación*, Madrid, Akal, 2013, 384 páginas (240 fotografías) (ISBN 978-84-460-3679-1)

Se han confeccionado dos páginas web del proyecto:
<http://fradive.webs.ull.es/budismo.html> (versión en español) y
<http://fradive.webs.ull.es/budengl.html> (versión en inglés).

Se han hecho las siguientes presentaciones en congresos y otros eventos:

- Coordinación del Simposio: "Budismos "latinos": la presencia del budismo en Latinoamérica y el Sur de Europa" en el XIII Congreso de ALER (Asociación Latinoamericana para el Estudio de las Religiones) "Diálogo, ruptura y mediación en contextos religiosos", 12-16 de julio de 2010, Granada (participantes: Juan Arnau, Thais Oliveira Brandao, Mónica Cornejo Valle, Francisco Díez de Velasco, Clara Macías Sánchez, Samuel Silveira Martin, Colette Nieri, Juan Rafael Perea Luque: acceso a los resúmenes y publicación).

- "Perspectivas metodológicas para el estudio del budismo en Canarias" en Encuentro Internacional "Religiones en Canarias: métodos y perspectivas de estudio", Universidad de La Laguna, 11 de mayo de 2006

- "La visibilización del budismo en España" VI Encuentro de Religiones ADIM, Budismo y Cristianismo en Diálogo, Madrid, 14 de marzo de 2009.

- "La construction de la notion de minorité religieuse en Espagne: le cas d'étude du bouddhisme" Session 50, Religious Minorities in Spain/Religions minoritaires en Espagne" 30th International Society for the Sociology of Religion Conference, The Challenges of Religious Pluralism, Santiago de Compostela 27 -30 July 2009

- "Budismos y budistas en Canarias" en el Simposio: Budismos "latinos": la presencia del budismo en Latinoamérica y el Sur de Europa en el XIII Congreso de ALER (Asociación Latinoamericana para el Estudio de las Religiones) "Diálogo, ruptura y mediación en contextos religiosos", 12-16 de julio de 2010, Granada..con Juan Rafael Perea: "Diamondway en España: visibilización y perspectivas" en el Simposio: Budismos "latinos": la presencia del budismo en Latinoamérica y el Sur de Europa en el XIII Congreso de ALER (Asociación Latinoamericana para el Estudio de las Religiones) "Diálogo, ruptura y mediación en contextos religiosos", 12-16 de julio de 2010, Granada.

- "Visibilización e invisibilización de las religiones minoritarias en España, retos en la gestión pública de la diversidad de creencias: el caso del budismo en España" Seminario Internacional "Migraciones y Diversidad religiosa" Fundación Manuel Giménez Abad de Estudios Parlamentarios y del Estado Autonómico y Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS-CSIC), Zaragoza 28-29 octubre 2010.

- "¿Religión o espiritualidad?: el gato, el mono y el futuro de las religiones" en Interdisciplinares 2011 curso "Hacia la excelencia personal y profesional, módulo I: empoderamiento e inteligencia emocional en diferentes contextos". 5 de abril de 2011. Universidad de La Laguna, Cursos de Extensión Universitaria.

- "Muerte e imaginario del más allá en el budismo", participación en el diploma "Historia y Cultura de las Religiones" del Aula Manuel Alemán de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 2010-2011.

- "The place of Buddhism in the Construction of the Religious Plurality in Spain" en 10th Conference of the European Association for the Study of Religions (EASR), New Movements in Religion. Theories and Trends. 18-22 September 2011, Hungarian Culture Foundation, Budapest, Hungary
- "El reto del budismo en España: más allá de las fronteras de las "religiones del libro"" en IX Congreso de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones: Religiones en sociedades complejas, encuentros y desencuentros. Universidad Complutense de Madrid, 13-15 de octubre de 2011
- "El Bardo Thodol (libro Tibetano de los muertos) y el budismo español" en Seminario Orotava XXII, Fundación Canaria Orotava de Historia de la Ciencia, 25.02.2013
- Presentación del libro *El budismo en España* en el Centro Cultural Soka, Madrid, el 27 de abril de 2013

Esperados: En el caso del proyecto Iglesias ortodoxas en España se espera la publicación de una monografía homónima y de un capítulo en una monografía en la serie Documentos del Observatorio.